

Prohibición estatal de las bolsas de plástico



Recientemente, la legislatura de Washington aprobó una prohibición estatal de las bolsas de plástico de un solo uso que entrará en vigencia a partir del 1 de octubre de 2021. Las bolsas de plástico son un gran contaminante en las instalaciones de reciclaje, las vías fluviales, las carreteras y en nuestro medioambiente. La prohibición de las bolsas de plástico de Washington reducirá la contaminación al prohibir el uso de bolsas de plástico de un solo uso y cobrar una tarifa por bolsas aceptables.

Conforme a esta prohibición, luego de agotar el suministro de bolsas de plástico existente, a los establecimientos de venta minorista solamente se les permitirá proporcionar bolsas reutilizables y reciclables por un cargo adicional. Entre los ejemplos de bolsas permitidas se incluyen las bolsas lavables, las bolsas de papel, las bolsas compostables que cumplen con los requisitos y las bolsas de plástico más gruesas hechas de contenido reciclado y diseñadas para ser reutilizables. Toda bolsa de plástico marrón o verde debe ser compostable. Entre las excepciones de esta prohibición se encuentran las bolsas que los consumidores utilizan en las tiendas para artículos como productos de verdulería y de panadería, alimentos congelados, carne, artículos pequeños de ferretería, medicamentos recetados, etc. A los consumidores que utilicen un vale o tarjetas electrónicas de beneficios emitidas por programas aprobados de asistencia no se les cobrará la bolsa.

¿Qué puede hacer para evitar el costo de la bolsa? TSPB: ¡Traiga su propia bolsa! Podemos eliminar la necesidad de toda bolsa de plástico y de papel, evitar cargos y proteger nuestros recursos naturales recordando traer nuestras propias bolsas reutilizables mientras hacemos las compras.

Para obtener más información y ver las preguntas frecuentes sobre la prohibición, visite [Ecology.wa.gov/Bag-Ban](https://ecology.wa.gov/Bag-Ban).

Ayuda para pagar las facturas de servicios públicos



posibles planes de pago.

Programa de asistencia de emergencia: este programa está diseñado para ayudar a los residentes a enfrentar una crisis financiera única, como la pérdida de trabajo o de ingresos. Puede cubrir un máximo de cuatro meses de cargos por los servicios básicos de cloaca, drenaje y abastecimiento de agua. Para ser elegibles, los clientes deben cumplir con las pautas de bajos ingresos del programa en los últimos 30 días y no recibir otra asistencia financiera de servicios públicos. Para obtener más información y presentar una solicitud, visite BellevueWA.gov/utility-relief, comuníquese al 425-452-5285 o envíe un correo electrónico a utilityrelief@bellevuewa.gov para hablar sobre esta opción.

Mientras continúe la pandemia de COVID-19, en Bellevue Utilities estamos comprometidos a ayudar a nuestros clientes a enfrentar los efectos financieros y la dificultad de pagar las facturas de los servicios públicos. Alentamos a todos los clientes que tengan un saldo vencido a que se comuniquen con nosotros lo antes posible para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

Planes de pago: el personal de Utilities puede ayudar a los clientes a establecer planes de pago flexibles acordes a sus necesidades. Comuníquese al 425-452-6973 o envíe un correo electrónico a utilities@bellevuewa.gov para hablar sobre

Ayúdenos a mantener las calles libres de inundaciones



Cada otoño, Bellevue Utilities realiza un gran trabajo para mantener los desagües pluviales limpios. ¡Hay más de 20 000 en toda la ciudad!

Usted puede ayudar a prevenir inundaciones en su calle manteniendo su desagüe pluvial local limpio de hojas y otros restos.

Limpie el desagüe solamente si es seguro hacerlo, si es posible, trabaje desde una acera y manténgase lejos de la calle. Coloque todas las hojas y los restos compostables en su cesta de materia orgánica. Y no tire césped cortado, hojas ni cualquier otro resto en los desagües, acequias, arroyos, alcantarillas, canaletas ni quebradas.

En caso de que un desagüe fluvial se encuentre bloqueado por debajo de la superficie de la calle, comuníquese con nosotros las 24 horas del día al 425-452-7840. ¡Estamos aquí para ayudar!

Informe la contaminación de las aguas pluviales

Únicamente el agua de lluvia debe bajar por un desagüe pluvial. Si ve signos de un derrame contaminante en un canal, lago o desagüe pluvial, comuníquese con el número de emergencia de Utilities las 24 horas al 425-452-7840. Cuanto antes se comuniquen, más pronto el personal podrá responder para resolver los problemas. Muchas gracias por ayudar a mantener nuestras aguas comunes sanas.



Actualización de MyUtilityBill



Utilities se está preparando para lanzar una nueva versión de la plataforma de pago de factura en línea, MyUtilityBill.

El nuevo sistema tendrá características mejoradas y brindará una mayor facilidad para el pago de las facturas. Los clientes utilizarán la misma dirección de sitio web para acceder a MyUtilityBill, pero tendrán que volver a registrar

las cuentas para procesar los pagos.

Podemos anticipar que esta actualización entrará en vigencia a principios de otoño. ¡Muy pronto tendrá más información sobre qué esperar y cómo registrarse en el nuevo sitio!

Regalos y reembolsos por el ahorro de agua



Instalar accesorios para el uso eficiente del agua y practicar el uso racional del agua pueden ayudar a reducir su consumo de agua y, posiblemente, reducir el monto de sus facturas de servicios públicos y ayudar a garantizar un suministro seguro del agua para las futuras generaciones.

¿Desea comenzar a ahorrar

más agua? Los clientes de Bellevue Utilities pueden recibir artículos sin cargo para el uso eficiente del agua para dentro y fuera del hogar a través de nuestra membresía en Cascade Water Alliance. Usted solamente paga el envío.

Entre las muestras de artículos se pueden incluir las siguientes:

- **Cabezal de ducha de bajo flujo:** reduce los galones por minuto y la demanda de energía de su calentador de agua.
- **Tabletas y bandas de tinte:** ayudan a encontrar pérdidas ocultas que pueden llevar a grandes desperdicios de agua.
- **Temporizador digital para ducha:** se adhiere a la pared con una ventosa.
- **Aireador para grifo de cocina:** reduce el flujo de agua, con una capacidad giratoria de 360 grados.
- **Aireador para grifo de baño:** reduce el flujo, pero no el rendimiento del agua.

Para encargar los artículos, visite Cascadewater.org/waterefficiency/free-items y mencione el número de cuenta o de cliente que aparece en su factura de servicio. Los artículos gratuitos también están disponibles para los propietarios y encargados de departamentos o condominios.

Greener Living

Community Workshops

En este otoño e invierno, estamos ofreciendo más clases gratuitas para ayudarle a tomar decisiones sostenibles en el hogar. Estas incluyen clases presenciales en la sala de conferencias del Jardín Botánico de Bellevue (Bellevue Botanical Garden) y clases virtuales en vivo.

Los populares talleres "Vivir más verde" (Greener Living), diseñados para enseñar maneras simples para tratar bien a nuestra Tierra mientras reducimos las toxinas y los desperdicios en el hogar, han estado funcionando durante más de una década. Los temas de las clases se actualizan con frecuencia según la necesidad y los intereses.

Entre los temas del taller actual se incluyen los siguientes:

- **Limpieza más segura:** compre y haga sus productos de limpieza más seguros con ingredientes comunes.
- **Reducción de los desperdicios de alimentos:** aproveche al máximo sus alimentos a través del almacenamiento adecuado, la lectura de etiquetas y recetas innovadoras.
- **Súper clasificador:** aprenda a dónde pertenecen los artículos comunes, reciclaje, compost o basura, y de qué manera manejar los artículos poco comunes y posiblemente peligrosos.
- **Plásticos. Problemas y posibilidades:** aprenda cuáles son los plásticos que pueden reciclarse y cómo ayudar a reducir el impacto global.
- **Compra sostenible:** consejos que ayudan a reducir el consumo y a tomar decisiones de compras amigables para el medioambiente.

La serie de clases de otoño se dictará de septiembre a noviembre y cada clase se ofrecerá más de una vez.

Para obtener las listas completas de las clases, las fechas y los horarios, visite BellevueWA.gov/greener-living-classes.

La inscripción es obligatoria para asistir a las clases. Para inscribirse, envíe un correo electrónico a recycle@bellevuewa.gov o comuníquese al 206-949-1787.



Programas de reembolso a través de Puget Sound Energy (PSE):

¿Está considerando renovar los electrodomésticos que usan agua? El programa de reembolso de PSE puede proporcionar un reembolso de hasta

\$100 en la compra de lavadoras certificadas EnergyStar de uso eficiente del agua. Para obtener más información, visite PSE.com/appliances.

Las novedades de Bellevue Utilities están disponibles en línea y en otros idiomas en www.bellevuewa.gov/utilities.

可在以下网站用中文查看《贝尔维尤市公用事业新闻》(Bellevue Utilities News): www.bellevuewa.gov/utilities

벨뷰 유틸리티 뉴스 (Bellevue Utilities News)는 www.bellevuewa.gov/utilities 웹사이트에서 한국어로 이용하실 수 있습니다

«Коммунальные новости Бельвью» (Bellevue Utilities News) имеется на русском языке по адресу www.bellevuewa.gov/utilities.

Novedades de Bellevue Utilities (Bellevue Utilities News) está disponible en español en www.bellevuewa.gov/utilities

Tin Tức Về Tiện Ích của Bellevue (Bellevue Utilities News) có bản tiếng Việt trong www.bellevuewa.gov/utilities.



Información general: 425-452-6932
utilities@bellevuewa.gov | utilities.bellevuewa.gov



Servicio de atención al cliente/Facturación: 425-452-6973



Calidad del agua potable: 425-452-6192



Emergencias las 24 horas: 425-452-7840 (inundaciones, rupturas de cañerías principales de agua potable, falta de agua, desbordes de cloacas, derrames de contaminantes)



Republic Services (servicio de recolección de desperdicios sólidos): 425-452-4762